

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: MPOJ175

Electric mini pizza/flambée oven - 2 x 33 cm - manual



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Electric Mini Pizza Flambee Oven (Model: MPOJ175)

1. General Information

Thank you for choosing the Electric Mini Pizza Flambee Oven. This versatile appliance is designed for home and commercial use, allowing you to create delicious pizzas and flambee dishes effortlessly. Please read this manual thoroughly to ensure the safe and effective operation of your oven.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the oven is connected to a compatible power supply (230V, 50Hz). Use a grounded outlet to prevent electrical hazards.
- **Heat Safety:** The exterior of the oven and the cooking surface may become hot during operation. Always use oven mitts or heat-resistant gloves when handling food or parts of the oven.
- **Child Safety:** Keep the oven out of reach of children. Never leave the appliance unattended while in use.
- **Proper Ventilation:** Ensure the oven is used in a well-ventilated area to prevent the buildup of heat and smoke.
- **Avoid Water Contact:** Do not immerse the oven in water or any other liquids. Keep it dry at all times, especially the electrical parts.
- **Maintenance Caution:** Always unplug the oven before cleaning or performing any maintenance.

3. Product Overview and Specifications

Model: MPOJ175

Power: 2300W

Dimensions: 60 cm x 50 cm x 30 cm

Cooking Surface Dimensions: 2 x 33 cm

Temperature Range: 0°C to 400°C (with adjustable thermostat)

Weight: 10 kg

Material: Stainless steel body with ceramic cooking plates

Heating Method: Electric with top and bottom heating elements

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the oven from the packaging. Retain all instructions and packaging for future reference.
2. **Location:** Place the oven on a flat, stable surface, ensuring adequate space around it for ventilation. Avoid damp or hot areas.
3. **Electrical Connection:** Plug the oven into a compatible power outlet. Ensure no other high-wattage appliances are connected to the same circuit.
4. **Initial Heating:** Before cooking, heat the oven empty for 15 minutes to eliminate any manufacturing residues.

5. Operation

1. **Preheating:** Turn the thermostat to the desired temperature and wait for the oven indicator to show it has reached the set temperature.
2. **Cooking:** Use the included pizza peel to place your pizza or flambee dish on the cooking surface. Close the oven door to maintain heat.
3. **Time Management:** Monitor cooking times; pizzas typically take 8-12 minutes. Adjust cooking time based on thickness and preferred doneness.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning After Use:** Allow the oven to cool completely. Wipe down the interior and exterior with a damp cloth. For stubborn stains, use a mild detergent.
- **Ceramic Plates:** The cooking surfaces can be wiped with a soft sponge and water. Avoid abrasive materials to prevent scratching.
- **Regular Maintenance:** Check and clean the heating elements and vents regularly to maintain efficient operation.

7. Troubleshooting

- **Oven Not Heating:** Check if the oven is plugged in and the indicator light is on. Reset the thermostat if needed.
- **Uneven Cooking:** Ensure that the food is placed in the center of the cooking surface. Avoid overcrowding.
- **Smoke During Use:** This may be due to food residue. Clean the oven before using it again.

8. Disposal

Dispose of the oven in accordance with local regulations. Do not dispose of electronic appliances with regular household waste. Contact your local waste management service for proper disposal.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Mini-Pizza-Flammkuchenofen 2 x 33 cm (MPOJ175)

1. Allgemeine Informationen

Der elektrische Mini-Pizza-Flammkuchenofen MPOJ175 ist ein hochwertiges Küchengerät, das speziell zum Backen von Pizza und Flammkuchen entwickelt wurde. Mit einem kompakten Design und zwei gleichzeitigen Backkammern bietet dieser Ofen eine effiziente Lösung für Gastronomiebetriebe und private Küchen.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche platziert wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder in den Ofen, während er in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Kontakt kommt, und reinigen Sie es niemals mit Wasser.
- Verwenden Sie geeignete Ofenhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: MPOJ175
- Abmessungen: 610 x 455 x 305 mm
- Leistung: 2000 W
- Temperaturbereich: 50 °C - 300 °C
- Backflächen: 2 x 33 cm
- Material: Edelstahl
- Gewicht: 13 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Ofen auf einer stabilen, ebenen und hitzebeständigen Oberfläche steht.
2. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an, die den Anforderungen entspricht.
3. Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob alle Teile vorhanden sind.
4. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung 10 Minuten auf höchster Temperatur ohne Lebensmittel laufen, um eventuelle Fertigungsrückstände zu entfernen.
5. Der Ofen ist nun betriebsbereit.

5. Betrieb

1. Heizlüfter und Temperaturregler einschalten.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur für Ihre Backwaren.
3. Platzieren Sie die Pizzen oder Flammkuchen auf der Backfläche.
4. Schließen Sie die Tür und lassen Sie die Speisen gemäß der angegebenen Backzeit garen.
5. Nach dem Backen die Tür vorsichtig öffnen und die Speisen herausnehmen.

6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die Innenflächen mit einem feuchten Tuch und geeigneten Reinigungsmitteln.
- Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln oder Metallgegenständen, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Beschädigungen und tauschen Sie es gegebenenfalls aus.

7. Fehlersuche

- Gerät heizt nicht: Überprüfen Sie, ob der Ofen korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Ungleichmäßiges Backen: Vergewissern Sie sich, dass die Lebensmittel gleichmäßig verteilt sind und nicht das Heizelement blockieren.
- Übermäßiger Rauch: Mähen Sie die Hitze bei der Anwendung oder überprüfen Sie, ob Rückstände im Ofen liegen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikschrott. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten sicher entfernt wurden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie bitte:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland.

NL NEDERLANDS

Product Handleiding: Elektrische Mini Pizza Flammkuchenoven 2 x 33 cm (Model MP0J175)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Elektrische Mini Pizza Flammkuchenoven. Dit apparaat is ontworpen voor het bereiden van heerlijke flammkuchen en meer. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt om een veilige en efficiënte werking te garanderen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidswaarschuwingen:
 - Houd het apparaat uit de buurt van water en vocht om elektrische schokken te voorkomen.
 - Gebruik het apparaat niet als de stekker, het snoer of het toestel beschadigd is.
 - Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige ondergrond.
- Bediening:
 - Raak de oppervlakken van de oven niet aan tijdens of kort na gebruik, ze kunnen erg heet zijn.
 - Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Onderhoud:
 - Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Brandveiligheid:
 - Blijf tijdens gebruik in de buurt van het apparaat en houdt brandbare materialen uit de buurt.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: MP0J175
- Afmetingen: 2 x 33 cm
- Vermogen: 2500 W
- Voltage: 230 V
- Frequentie: 50 Hz
- Materiaal: Metaal en Hittebestendige Kunststof
- Kleur: Zwart
- Functies: Geschikt voor pizza's, flammkuchen, en andere gebakken gerechten
- Accessoires inbegrepen: Bakplaat, gebruikershandleiding

4. Setup en Installatie

- Plaats de oven op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
- Controleer voordat u hem aansluit of het voltage overeenkomt met de specificaties in deze handleiding.
- Sluit de oven aan op een geaard stopcontact.
- Wacht tot de oven op temperatuur is voordat u voedsel plaatst.

5. Bedieningsinstructies

- Zet de oven aan door de aan/uit-schakelaar op de voorkant te gebruiken.
- Stel de gewenste temperatuur in met de temperatuurregeling.
- Plaats de flammkuchen of pizza op de bakplaat en schuif deze in de oven.
- Houd het voedsel in de gaten om overkoken te voorkomen.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Laat de oven volledig afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
- Maak de buitenkant van de oven schoon met een vochtig doekje en milde zeep.
- Reinig de bakplaat met warm water en afwasmiddel.
- Vermijd schurende materialen die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

7. Probleemoplossing

- Mijn oven blijft niet aan: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Voedsel kookt niet gelijkmatig: Zorg ervoor dat u de oven op de juiste temperatuur instelt en niet te veel voedsel tegelijk plaatst.
- Rook of een brandgeur: Schakel de oven onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact; controleer of er voedsel op de bodem zit.

8. Afvoer

Wanneer het apparaat aan het einde van zijn levensduur komt, disposeer het dan op de juiste manier. Neem contact op met uw lokale recyclingcentrum voor specifieke instructies ivm elektronische apparaten.

9. Contact

Bij vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Horno Eléctrico Mini Pizza Flammkuchen (2 x 33 cm)

1. Información General

El Horno Eléctrico Mini Pizza Flammkuchen es un electrodoméstico diseñado para preparar deliciosas pizzas y flammkuchen. Su diseño compacto y eficiente permite disfrutar de comidas recién horneadas en la comodidad de su hogar.

2. Información de Seguridad

Para garantizar un uso seguro del Horno Eléctrico Mini Pizza Flammkuchen, se deben seguir las siguientes precauciones:

- Uso adecuado: Solo utilice el horno para el propósito previsto, que es cocinar pizzas y flammkuchen.
- Supervisión: Nunca deje el horno desatendido mientras está en funcionamiento.
- Calor: Las superficies del horno pueden calentarse. Evite el contacto directo con la piel.
- Cable de alimentación: Asegúrese de que el cable no esté en contacto con superficies calientes. No tire del cable para desconectar el horno.
- Ubicación: Coloque el horno en una superficie estable y resistente al calor. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor para la ventilación.
- Limpieza: Desconecte el horno antes de limpiarlo. Utilice solo productos de limpieza adecuados.
- Mantenimiento: Revise el estado del cable y enchufe regularmente. En caso de daños, no use el horno y comuníquese con el servicio técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: MPOJ175
- Capacidad: 2 x 33 cm
- Voltaje: 230V
- Potencia: 1500W
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 50 x 40 x 28 cm
- Peso: 10 kg
- Aislamiento térmico: Sí
- Temporizador: Hasta 30 minutos

4. Configuración e Instalación

- Retire el horno de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
- Coloque el horno en una superficie plana y firme, asegurándose de que haya al menos 10 cm de espacio libre en todos los lados.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada (230V).
- Antes de usar el horno por primera vez, limpie el interior y las superficies exteriores con un paño húmedo.

5. Operación

- Encienda el horno utilizando el interruptor de encendido.
- Ajuste el temporizador según el tiempo de cocción deseado.
- Coloque la pizza o flammkuchen en la bandeja y deslícela en el horno.
- Cuando termine el tiempo de cocción, el horno emitirá una señal y se apagará automáticamente.
- Retire la comida con cuidado y disfrútela caliente.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el horno antes de proceder a la limpieza.
- Limpie el interior del horno con un paño húmedo después de cada uso.
- Para manchas difíciles, use un limpiador suave y un esponja no abrasiva.
- No sumerja el horno en agua ni lo lave en lavavajillas.

7. Solución de Problemas

- El horno no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el estado del enchufe.
- Inconsistencia en la cocción: Asegúrese de que el horno esté nivelado y no obstruido.
- Humo emitido: Esto puede ser debido a residuos sobrantes. Limpie el horno adecuadamente.

8. Disposición

Al final de la vida útil de su horno, asegúrese de desecharlo de acuerdo con las regulaciones locales de residuos y reciclaje. No contemple la eliminación en la basura común.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia técnica, comuníquese con nosotros a través de:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Four à pizza électrique Mini 2 x 33 cm

1. Informations générales

Ce four à pizza électrique Mini est conçu pour la cuisson efficace de pizzas et de flammekueches, permettant des résultats savoureux à domicile. Avec une capacité de deux pizzas de 33 cm, ce four est idéal pour les petites réunions et les familles.

2. Informations de sécurité

Avant d'utiliser le four, veuillez lire attentivement toutes les instructions de sécurité suivantes :

- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise électrique appropriée et que le câble d'alimentation est en bon état.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes avec des mains nues ; utilisez toujours des gants de cuisine appropriés.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
- En cas de surchauffe ou de panne, débrancher immédiatement l'appareil et le faire vérifier par un professionnel.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Model: MPOJ175
- Capacité : 2 x 33 cm
- Puissance : 2000 W
- Tension : 230 V
- Dimensions : 70 x 50 x 30 cm
- Poids : 20 kg

4. Installation et configuration

1. Déballez le produit avec soin et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez le four sur une surface plane et résistante à la chaleur.
3. Assurez-vous que le four est éloigné des murs et d'autres objets pour permettre une circulation d'air adéquate.
4. Branchez l'appareil sur une prise de courant appropriée.
5. Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat.

5. Fonctionnement

1. Après la mise en marche, préchauffez le four pendant environ 10 minutes.
2. Placez la pizza ou la flammekueche sur la plaque de cuisson à l'intérieur du four.
3. Fermez la porte du four et surveillez la cuisson. Le temps de cuisson dépend de l'épaisseur de la pâte et des garnitures.
4. Utilisez des gants de cuisine pour retirer la pizza une fois cuite.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de nettoyer.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide.
- Pour l'intérieur, utilisez une spatule pour enlever les résidus alimentaires et un chiffon humide pour nettoyer les surfaces.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

7. Dépannage

- Le four ne chauffe pas : Vérifiez que l'appareil est branché et que la prise fonctionne.
- La température ne monte pas : Vérifiez le thermostat et réglez-le à la température souhaitée.
- Fumée ou odeur : Nettoyez l'intérieur pour éliminer les résidus de nourriture.
- Si le problème persiste, contactez le service client.

8. Élimination

Veillez ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Rapportez-le dans un centre de collecte approprié pour le recyclage des appareils électroniques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre four à pizza électrique Mini. Nous espérons qu'il vous apportera satisfaction au cours de vos nombreuses sessions de cuisson.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Forno Elettrico Mini Pizza Flammkuchen 2 x 33 cm

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Forno Elettrico Mini Pizza Flammkuchen. Questo prodotto è progettato per preparare deliziose pizze e flammkuchen in modo semplice e veloce. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire una corretta installazione e funzionamento.

2. Informazioni di Sicurezza

- Avvertenze generali: Utilizzare il forno solo per l'uso previsto, come indicato nel manuale.
- Sicurezza elettrica: Assicurarsi che la tensione elettrica corrisponda a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
- Superficie calda: Le superfici del forno possono diventare molto calde. Non toccare le parti calde con le mani nude e tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Rischi di incendio: Non posizionare il forno vicino a materiali infiammabili e non coprire il foro di ventilazione.
- Manutenzione: Non tentare di riparare il forno da soli. Chiama un tecnico qualificato in caso di problemi.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: MP-0j175
- Dimensioni di cucina: 32 x 34,5 x 29,5 cm
- Potenza: 1750 W
- Tensione: 230 V
- Capacità: 2 pizze 33 cm di diametro

4. Installazione e Configurazione

1. Rimuovere il forno dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
2. Posizionare il forno su una superficie piana e resistente al calore.
3. Assicurarsi che ci sia uno spazio adeguato attorno al forno per la circolazione dell'aria.
4. Inserire la spina nella presa di corrente. Non utilizzare prolunghe non sicure.
5. Accertarsi che il forno sia spento prima dell'uso.

5. Funzionamento

1. Accendere il forno utilizzando l'interruttore on/off.
2. Regolare il termostato alla temperatura desiderata.
3. Posizionare le pizze o i flammkuchen sui ripiani.
4. Chiudere il coperchio e attendere il tempo di cottura raccomandato.
5. Utilizzare una pinza per estrarre i cibi una volta cotti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, lasciare raffreddare il forno.
- Pulire il forno esternamente con un panno umido.
- Rimuovere le briciole e i residui di cibo dai ripiani.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o spugne ruvide.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il forno non si accende: Controllare se la spina è inserita correttamente e se la presa di corrente funziona.
- Cibo non cotto uniformemente: Assicurarsi che le pizze siano disposte uniformemente e che il termostato sia impostato correttamente.
- Fumi o odori: Ciò può accadere durante il primo utilizzo; garantire una buona ventilazione.

8. Smaltimento

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Portare il forno a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici.

9. Contatto

Per qualsiasi domanda o assistenza, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania